

Messer Tatragas, spol. s r.o.
Príloha č.1 ku Kúpnej zmluve číslo 165761/1/2018

Predávajúci:

Messer Tatragas, spol. s r. o.
Chalupkova 9
819 44 Bratislava

IČO: 00 685 852
IČ DPH: SK2020293220
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
č. účtu: 2688000015/1100
IBAN: SK53 1100 0000 0026 8800 0015

Konajúci: Ing. Michal Paľa – konateľ, Mag. Michael Holy – konateľ
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 278/B

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

SLOVOTHERMAE,
Kúpele Diamant Dudince, š.p.
Kúpeľná 107
962 71 Dudince

Odb. číslo: 165761
IČO: 165506
IČ DPH: SK2020295442
Bankové spojenie:
č. účtu:

Konajúci: Ing. Marian Bubelíny - riaditeľ
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Pš, vložka č. 712/S

(ďalej len „kupujúci“)
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom druhu tovaru/služieb a cene tovaru/služieb:

Kód produktu	Popis produktu (jednotka)	Cena za jednotku sa vypočíta tak, že z ceny podľa cenníka platného v čase dodania tovaru sa odpočíta nasledovná zľava (v%)	Cena za jednotku v EUR	Ročné množstvo tovaru na odoberanie kupujúcim
100021101	Medox kyslík.med.pl. 1,61m3 F10 P150		18,62	300 kg
100021102	Medox kyslík.med.pl. 1,61m3 F10P150		18,62	
103284271	Gourmet C 20kg F27-nízka		14,98	
103352201	Gourmet N80 4,2m3 F20 P200		11,26	
10630	Nájom fľaša oceľová/deň		0,19	
10631	DD nájom oceľová fľaša/deň/po 3mesiach		0,21	
001	TRF poplatok		3,18	

- V uvedených cenách nie je zahrnutá daň z pridanej hodnoty, ktorá je stanovená príslušným právnym predpisom.
- Zmluvne dohodnuté ceny podľa tejto Prílohy č. 1 sú platné po dobu určitú **od 1.4.2019 do 31.3.2020**.
- Pri odbere tovaru z predajného miesta je kupujúci povinný preukázať sa originálom alebo fotokópiou tejto zmluvy.
- Kupujúci svojím podpisom potvrdzuje, že súhlasí s textom Všeobecných obchodných podmienok predávajúceho, nachádzajúcich sa na druhej strane tejto prílohy, oboznámil sa s nimi v celom rozsahu, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- Zmluvné strany sa zaväzujú považovať dohodnuté ceny za dôverné a neinformovať o nich tretiu stranu v zmysle článku 4 tejto zmluvy.
- Táto Príloha č. 1 nahrádza pôvodnú Prílohu č. 1 zo dňa .

V Dudinciach, dňa

SLOVOTHERMAE
Kúpele Diamant Dudince, š.p.

V Bratislave, dňa **07.03.2019**

Messer Tatragas, spol. s r.o.

Oznámenie podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon“) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 65/46/ES (ďalej len „nariadenie“)

Prevádzkovateľ podľa zákona a nariadenia oznamuje nasledovné skutočnosti osobe dodávateľa/odberateľa (ďalej len „zmluvný partner“), s ktorou uzatvára zmluvu, v ktorej prevádzkovateľ vystupuje ako odberateľ/dodávateľ:

1. identifikačné údaje prevádzkovateľa: Messer Tatragas, spol. s r.o., so sídlom: Chalupkova 9, 811 09 Bratislava, IČO: 00 685 852, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 278/B;

2. účel spracúvania osobných údajov: výkon práv a povinností zo zmluvného vzťahu, a vedenie účtovníctva; právny základ: zmluva, zákon o účtovníctve;

3. rozsah osobných údajov: osobné údaje uvedené v zmluve uzatvorenej medzi prevádzkovateľom a zmluvným partnerom a/alebo na účtovných a iných dokladoch, napríklad meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko (miesto podnikania), emailová adresa, telefónne číslo, číslo bankového účtu, podpis, pracovná pozícia;

4. poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné za účelom uzatvorenia zmluvy a jej realizácie;

5. okruh príjemcov, u ktorých sa predpokladá, že im budú osobné údaje poskytnuté/sprístupnené: (i) Messer Information Services GmbH so sídlom: Otto-Hahn-Strasse 2-4, 648 23 Groß-Umstadt, Nemecko, ktorá prevádzkuje server, na ktorý sa údaje ukladajú, (ii) osobe, ktorá vykonáva digitalizáciu/scanovanie dodacích listov, (iii) osobe, ktorá vykonáva prepravu tovaru alebo iných vecí k zmluvnému partnerovi alebo od zmluvného partnera, (iv) osobe, ktorá presadzuje práva alebo vykonáva povinnosti prevádzkovateľa zo zmluvnej spolupráce so zmluvným partnerom, (v) osobám, ktoré realizujú predaj tovaru a poskytovanie služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári), (vi) osobe, ktorej by v budúcnosti mohla byť postúpená pohľadávka prevádzkovateľa voči zmluvnému partnerovi, a (vii) daňový úrad v prípade kontroly;

6. doba uchovávania osobných údajov: 10 rokov;

7. s akýmkoľvek otázkami ohľadom spracúvania osobných údajov sa na nás môžete obrátiť zaslaním emailovej správy našej zodpovednej osobe, na emailovej adrese ktorej si môžete uplatniť aj nižšie uvedené práva: zodpovednaosoba.sk@messergroup.com;

8. zmluvný partner má ako dotknutá osoba nasledovné práva:

8.1. právo požadovať prístup k svojim osobným údajom – môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame;

8.2. právo na opravu osobných údajov – môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré o Vás spracovávame;

8.3. právo na vymazanie osobných údajov – môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše osobné údaje, ak napr. dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:

8.3.1. osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracované;

8.3.2. Vaše osobné údaje boli spracované protiprávne;

8.3.3. Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na nás vzťahuje;

8.4. právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov – môžete nás požiadať, aby sme obmedzili spracovanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:

8.4.1. popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby sme mohli presnosť osobných údajov overiť;

8.4.2. spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietať výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;

8.4.3. my už Vaše osobné údaje nepotrebujeme na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu svojich právnych nárokov;

8.4.4. vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov, dokiaľ nebude overené, či oprávnené dôvody našej spoločnosti ako prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi;

8.5. právo namietat proti spracovaniu osobných údajov – môžete kedykoľvek vzniesť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov našou spoločnosťou na účely priameho marketingu vykonávaného na základe nášho oprávneného záujmu. Avšak my Vaše údaje na priamy marketing v tomto prípade určite nepoužijeme;

8.6. právo na prenosnosť svojich osobných údajov – v prípadoch predpokladaných všeobecne záväzným právnym predpisom (zákon a/alebo nariadenie) máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb;

8.7. právo odvolať súhlas – ak je spracovanie Vašich osobných údajov založené na Vašom súhlase, máte právo kedykoľvek odvolať Váš súhlas so spracovaním osobných údajov na účel, pre ktorý ste súhlas udelili. V tomto prípade nespracúvame Vaše osobné údaje na základe Vášho súhlasu, a preto toto právo v tomto prípade nie je možné uplatniť;

8.8. právo podať návrh Úradu na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, www.uoou.sk, na začatie konania o ochrane osobných údajov podľa § 99 a nasl. zákona.

Týmto žiadame a prosíme zmluvného partnera, aby v zmysle tohto poučenia poučil aj svojich zamestnancov alebo obchodných partnerov, ktorých osobné údaje uvedie zmluvný partner v zmluve uzatvorenej s prevádzkovateľom a/alebo na účtovných či iných dokladoch, ktoré zmluvný partner vystaví prevádzkovateľovi